

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示不會就本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



ASIAN CITRUS HOLDINGS LIMITED
亞洲果業控股有限公司*

(於百慕達註冊成立的有限公司)

(股份代號: 香港聯交所: 73; 倫敦交易所 (AIM): ACHL)

澄清公告

董事會已知悉今早亞洲果業股份有限公司（「本公司」）股份之股價下跌及成交量上升。董事會亦注意到二零一二年二月二十二日刊登於壹週刊對本公司的報導（「該報導」）。特此強調，該報導的內容與事實並不相符，並澄清：

- 1) 集團的三個種植場佔地約共158,000畝（即103.3平方公里），合浦種植場、信豐種植場、湖南種植場分別佔地46,000畝（即30.7平方公里），56,000畝（即37.3平方公里），53,000畝（即35.3平方公里）。

集團是依照中國農村土地承包法向農民及村代表租賃土地作種植場之用。此外，集團已把所有合浦及信豐的租約向相應的土地管理局登記，並獲取了由相應之土地管理局出具的“土地他項使用權利證明書”確保相關之租賃土地合法性及有效性。

集團有非常有效率及全面的內部監控系統，用以計算及審核其果園的產量及相應之銷售收入。公司確認其實際產量及相應之銷售收入與公司年報及中期報相符。

請參閱於以下由公司網站複製的常見問題第四點。

- 2) 於中國農曆新年假期間，信豐辦公室沒有運作。信豐辦公室的休假期至中國農曆正月十五，而正式開工期為中國農曆正月十六(新歷為2012年2月7日)，而並非該報導中所誤述的2012年3月15日。
- 3) 正如2009年11月23日之上市文件中披露，該租賃地址是為信豐物流中心內的銷售部辦公室。租約期由2008年2月1日起至2010年1月30日止。由於信豐物流中心第一期工程及銷售已完成，集團決定銷售部辦公室租約期完畢後不再續約。

- 4) 集團於2011年6月30日止財政年度的鮮橙產量為216,892噸。根據美國農業部的數據，於2010年，中國鮮橙產量估計約6,500,000噸。作為中國最大單一鮮橙生產商，集團的市佔率僅為3.3%，可想而之市場的分散程度。

集團售賣的橙分兩種等級，統果（無等級分類）及成品果（有等級分類）。統果的一般銷售對象為批發商。產品包裝後，批發商會自行安排及承擔運送費用。成品果的一般銷售對象為超市客戶。集團負責分類，包裝及運送到客戶指定地方。只有成品果是以集團自家品牌"新雅奇"售賣並通常出售予超市客戶，並以較佳價錢出售。

集團從 2005 年起開始以自家品牌"新雅奇"包裝，於廣西向超市進行直接銷售。截至財政年度 2011 年 6 月 30 日止，集團銷售網已擴展至 20 家在主要城市及沿海地區的超市客戶。不過集團的品牌於市場中較新，集團正擴張銷售網絡至其他中國城市，從而建立品牌。集團相信，這最終能幫助我們去建立一個國家級的品牌。因此，集團的"新雅奇"品牌鮮橙只會在收成期或其後的短時間內在集團的連鎖超市客戶出售。

- 5) 集團自2009年起向當地農民售賣自育樹苗("合約耕作計劃")。合約耕作計劃能使雙方互惠，集團並擁有優先權向合約農民收購鮮橙。合約耕作計劃為集團現有種植場之外的獨立發展計劃。

幼樹為種植場內種植的小樹，基於樹齡尚小，所以並未產果（首次產果於 4 歲）。當幼樹踏入 4 歲樹齡（產果期），便會轉入橙樹之分類。由於最後一批於信豐果園種植的幼樹是在 2007 年，而這批幼樹已於之前年度長成 4 歲並會轉入橙樹之分類。因此，在截至 2011 年 12 月 31 日止的六個月內，沒有幼樹長成並轉入橙樹之分類。

- 6) 就公司所知，在正常情況下，只有已獲相關授權人仕才可獲取國家工商行政管理局之資料文件副本。本公司代表國內所有附屬公司確認，從未提供任何授權與公司人員以外的任何人仕，獲取國家工商行政管理局之資料文件副本。

本公司已從贛州市工商行政管理局，直接取得利添生物科技發展（信豐）有限公司（利添信豐）截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止之資料文件的副本，而該副本上所載的財務資料，與公司的管理賬目相符。

為加強本公司的訊息披露, 本公司於 2012 年 2 月 21 日在本公司網站(<http://www.asian-citrus.com>), 發報了常見問題, 為方便參考, 現把常見問題內容複製如下。

1. 亞洲果業之業務以及主要產品是甚麼?

亞洲果業有二個主營業務。其一為上游農業業務, 包括種植及售賣鮮橙。其二為中游加工業務, 包括生產及售賣濃縮果汁, 果漿以及速凍水果。

經收購北海果香園果汁有限公司 (為國內最大熱帶水果濃縮汁加工商) 後, 我們已成為一家綜合農業公司。

2. 集團的主要種植業務在何地? 集團上游與中游業務是否已作垂直合併?

集團合共有三個種植場位於中國國內, 首二個在營運及生產中, 第三個為發展中的種植場。

地點	現況	2011 年 6 月 30 日止 已種橙樹(株)	附註
廣西藏族自治州合浦縣	營運中	1,300,000	-
江西省信豐縣	營運中	1,600,000	-
湖南省道縣	發展中	427,400	1,800,000 - 2013 年

集團正逐步把農業及果汁加工業務合併 (收購果汁加工業務於 2010 年 11 月才完成), 集團於 2010 年 12 月完成收購後, 開始向外方採購次等橙, 增加濃縮橙汁生產。

3. 集團種植的橙樹品種及數目, 以及鮮橙何時收成?

有關橙樹品種, 數目及產量資料已於截至二零一一年六月三十日年報的第 16 頁中披露。每棵橙樹, 每年只會有一次收成, 收成時間則受其品種影響。亞洲果業於本身種植場種植冬橙及夏橙。冬橙通常於每年十至十二月收成, 而夏橙則於每年三至五月期間收成。

4. 集團種植場面積是多少? 你們是如何審核及衡量種植場的產量?

集團的三個種植場佔地約共 158,000 畝 (即 103.3 平方公里), 合浦種植場、信豐種植場、湖南種植場分別佔地 46,000 畝 (即 30.7 平方公里), 56,000 畝 (即 37.3 平方公里), 53,000 畝 (即 35.3 平方公里)。

集團是依照中國農地承包法向農民及村代表租賃土地作種植場之用，租賃期為 50 年。此外，集團已把所有合浦及信豐的租約向相應的土地管理局登記，並獲取了由相應之土地管理局出具的“土地他項使用權利證明書”確保相關之租賃土地合法性及有效性。集團正在申請及辦理湖南種植場土地租賃登記文件手續，希望於 2012 年中辦妥有關登記文件。

他項使用權証上標示出租人及承租人的名稱，出租土地數量以及租約起始及終結日期等，集團認為，上述於土管局登記之文件均為最確鑿及有效的證明，保障集團的權益。

步驟	程式	負責人	文件
1	臨時工採果，由集團種植場區域主管及員工監督	臨時工，集團種植場區域主管及員工	-
2	種植場量重文員負責量重及實際採摘數目。清算後集團種植場主管與臨時工主管簽發回條	種植場量重文員、主管、臨時工主管	收果回條
3	收果回條副本發送給種植場文員，市場部文員，庫存文員，會計文員存檔	種植場文員，市場部文員，庫存文員，會計文員	收果回條副本
4	當客戶收到產品時簽署發貨單確認	庫存文員，客戶	發貨單
5	發貨單交回市場部存檔 (客戶記錄)	庫存文員，市場部文員	客戶記錄
6	月結時，庫存文員總結發貨單並發送至會計主任，核對市場部客戶記錄	庫存文員，會計主任，市場部文員	發貨單總結
7	香港財務部核對相關之銷售記錄，應收賬明細以及銀行月結單，確保相關交易之完整性及準確性	香港財務部	銷售記錄，應收賬明細以及銀行月結單

5. 集團是否已取得任何生產質量許可證書？

集團已獲取了由 CCIC Conformity Assessment Services Co. Ltd. 發出之 ISO9001:2000 質量管理證書。

此外，自 2008 年起，合浦種植場及信豐種植場獲得了由中綠華夏有機食品認證中心發出的“有機產品”驗證，證明了集團產品的質素。

6. 集團售賣橙有甚麼主要等級？

集團售賣的橙分兩種等級，統果（無等級分類）及成品果（有等級分類）。

統果的一般銷售對象為批發商。產品包裝後，批發商會自行安排及承擔運送費用。

成品果的一般銷售對象為超市客戶。集團負責分類，包裝及運送到客戶指定地方。以集團自家品牌“新雅奇”售賣的成品果通常出售與超市客戶，並以較佳價錢出售。

7. 亞洲果業的產品於市場是如何定位？橙的主要銷售管道是甚麼？以百分比為基礎，有多少是以集團自家品牌〔新雅奇〕售賣的？何以當初集團以“新雅奇”這品牌打進市場？

集團所種植的高品質有機橙的品種是源自美國的。於中國市場，集團的產品以中檔次價錢發售，與進口橙相比，質素維持但價格相宜。與本土橙相比，質素及價格也較高。

集團的所有鮮橙銷售均是內銷。截至財政年度 2011 年 6 月 30 日止，集團由超市，企業客戶，批發商取得之收益百分比分別為 39%、31% 及 30%。

集團於 2011 年 6 月 30 日止財政年度的鮮橙產量為 216,892 噸。根據美國農業部的數據，於 2010 年，中國鮮橙產量估計約 6,500,000 噸。作為中國最大單一鮮橙生產商，集團的市佔率僅為 3.3%，可想而知市場的分散程度。

集團從 2005 年起開始以自家品牌“新雅奇”包裝，於廣西向超市進行直接銷售。截至財政年度 2011 年 6 月 30 日止，集團銷售網已擴展至 20 家在主要城市及沿海地區的超市客戶。

不過集團的品牌於市場中較新，集團正擴張銷售網絡至其他中國城市，從而建立品牌。集團相信，這最終能幫助我們去建立一個國家級的品牌。因此，集團的鮮橙只會收成期或其後的短時間內在集團的連鎖超市客戶出售。

透過超市直接銷售（免除中介相關費用），集團銷售毛利得以提高。此外，以自家品牌“新雅奇”包裝亦能幫助集團的產品提高市場認知程度。透

過擴大銷售網，集團得以於國內提高市場認受性。集團深信，品牌效應能加強國內市場之競爭力。

8. 顧客對有機食品興趣日益增加，亞洲果業如何於這高增長市場中分一杯羹？中國有否政府組織認證有機食品？是否所有由亞洲果業出品的橙均為"有機產品"？

自 2008 年起，合浦及信豐種植場均獲得了由中綠華夏有機食品認證中心發出的有機食品驗證。

中綠華夏有機食品認證中心是推動有機農業運動發展和從事有機食品認證、管理的專門機構，也是中國國家認證認可監督管理委員會批准設立的國內第一家有機食品認證機構。認證過程包括每年二至四次的實地監督，確保橙樹種植及生產符合相關認證準則。

在問題 6 中亦帶出過，統果是為一些無等級分類及品牌的產品，故此，並非所有集團出產的橙都以有機產品標示。不過，集團可以確認，合浦及信豐的種植場均以劃一的有機種植方法及準則去管理的。

9. 農業資產估值存在不明朗因素，你們是如何確保農業資產的估值能正確無誤？

威格斯資產評估顧問有限公司（威格斯）從 2007 年起，以國際認可的評估準則為集團的農業資產進行獨立評估。評估過程包括但不限於抽查，進行運算及實地工作。

威格斯已連續 5 年為合浦及信豐種植場進行估值。威格斯以其獨立及專業判斷，按照國際認可的評估準則去選擇抽查之地方、面積、數目，而達到相關的合理水平。

集團藉此強調，進行獨立評估是因應相關之國際會計準則的要求。集團的審計師亦已按照國際審計準則要求，審閱威格斯的評估方法及其他相關範圍。

10. 公司於 2012 年 1 月發出盈利預告，請問這是跟生物資產估計有關嗎？

如閣下參考集團 2011 年的年報，生物資產可分為三種，自育樹苗、幼樹及橙樹。

自育樹苗為未成熟的樹苗並不宜即時種植，它們是存放於溫室中的及以成本法入賬。

幼樹為種植場內種植的小樹，基於樹齡尚小，所以並未產果（首次產果於 4 歲），幼樹以成本法入賬。

當幼樹踏入 4 歲樹齡（產果期），便會以其公平值轉入橙樹之分類入賬。公平值是按該些橙樹的預期現金流，以現時市場稅前貼現率折現計算。

例如（只限舉例說明），於 2011 年 6 月 30 日年報中所述，集團有賬面值 4,800,000 人民幣的 712,000 棵幼樹，每棵幼樹的平均價值約為 7 元人民幣。

例如（只限舉例說明），於 2011 年 6 月 30 日年報中所述，集團有賬面值 2,100,000,000 人民幣的 2,600,000 棵橙樹，所以每棵橙樹的平均價值超過 780 元人民幣。

當幼樹掛果時，其公平值之收益較顯著。例如，於 2010 年 12 月 31 日的 6 個月期間，集團有 400,000 棵冬橙樹掛果（此為信豐種植場的最後一批種植的果樹）。

正如集團 2010/11 年報所述，集團於 2011 年 6 月 30 日並沒有樹齡 3 歲的冬橙樹。故此，沒有幼樹於現有期間轉至橙樹類別按公平值入賬，所以公平值之收益顯著較少。

生物資產公平值淨收益之變動對集團的現金流是沒有影響的。

集團銷售的所有橙均為自家種植場的出品。

11. 除了生物資產估值，集團是否有聘請評估師進行其他資產估計項目？

集團自香港於上市時聘請威格斯為集團的獨立評估師，按照香港測量師學會出版的物業估值準則（二零零五年第一版）所載的規定及香港聯合交易所有限公司頒佈的證券上市規則第 5 章及第 12 項應用指引所編製。

就相關之評估活動，威格斯已作出審查，詢問以及取得必要的資料從而發表意見。

12. 企業管治對上市公司尤其重要。亞洲果業如何協調集團內部之管治？董事局中有多少位是獨立董事？他們在董事局任職多久？

董事局包括 5 位執行董事以及 6 位非執行董事（其中 4 位是獨立非執行董事，在職 6-7 年時間）。每位執行董事均有豐富的農業相關經驗。而非執行董事則有豐富的財務及企業發展經驗。董事們滿意現時董事局的組合，因現時的組合包含了平衡性和互補性，而且沒有單一或群組控制決策。

管理層每月定時向董事提交合併管理賬及相關之財務重點與註解，確保董事能定時了解集團之財務狀況及進度。

董事局亦下放了某些指定權力和責任予審計及薪酬委員會，專責處理特定的工作。

集團有高效率的內部監控制度去確保良好企業管治運作。從 2009 年起，集團聘請了德勤會計師事務所為集團的內部監控系統顧問。德勤也審閱了集團的內部監控制度和系統並向董事局和審計委員會報告，沒有重大的內部監控漏洞。

13. 近期出現一份網路文章，指控利添信豐申報的國家工商管理管理局之資料文件，與管理賬不符，請問公司有何回應？

就公司所知，在正常情況下，只有已獲相關授權人仕才可獲取國家工商管理管理局之資料文件副本。本公司代表國內所有附屬公司確認，從未提供任何授權與公司人員以外的任何人仕，獲取國家工商管理管理局之資料文件副本。

本公司已從贛州市工商管理管理局，直接取得利添生物科技發展（信豐）有限公司（利添信豐）截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止之資料文件的副本，而該副本上所載的財務資料，與公司的管理賬目相符。

14. 企業如何確保業務操作的透明度？

企業作風一貫都是以透明度為先，通過定期對股東更新市場的銷售定單和收割鮮橙的情況。此外，我們一直在加強對外公告的信息披露，例如，我們最近的 2010/2011 年度報告中新增了橙樹的成長進度、相應年產量及關於生物資產估值的敏感，當中包括產量和生物資產的敏感性估值分析。

15. 集團是否有企業管治的守則和／或政策嗎？如何進行監察？由哪位/部門負責作監察？

本集團遵守綜合守則（英國上市公司的企業管治建議）。此外，集團亦採用香港上市規則（2009 年 11 月 17 日）中的企業管治常規守則條文附錄 14。

集團設有內部監控政策，確保遵守這些守則。企業內控顧問為德勤會計師事務，自 2009 年為集團作內部管理制度運作進行獨立審查，並向審計委員會和董事會所呈交的報告，確保內部管理沒有重大漏洞。

16. 董事局會否審閱涉及利益衝突和關連方的重大的交易？

董事們（包括獨立非執行董事）會審閱及確認持續關連交易，交易性質包括（一）企業日常及一般業務運作；（二）按正常商業條款；（三）按照有關協議條款（公平、合理及公司股東權益為前提）。

此外，集團亦聘用審計師，按照香港會計師公會頒佈的第 3000 號保證服務的香港審計準則「除審計和歷史財務信息回顧外的應聘保證」以及參照實香港會計師公會發出的實務說明第 740 號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」去審閱集團的持續關聯交易，審計師已按照香港上市規則 14A.38 已發佈了對結論無保留意見的意見書。

17. 集團如何消除或減少業務操作風險？

本集團的種植場（果園）對於自然災害和惡劣天氣條件下面對較大的風險，如乾旱、洪水、颱風、霜凍和暴雨。

種植園所種植的橙樹都經過精細的定期檢查，以確保橙樹不受到疾病感染或害蟲的襲擊。橙樹種植得有條不紊，以最有效率地利用土地及以確保橙

樹有足夠的成長空間。某些種植點易受到強風吹襲，以種植高大樹木的方法形成防風樹林圍繞種植園，以減低強風和碎片對橙樹的損害。小草也是戰略種植以圍繞樹木的成長並作為綠肥。水源方面通常都是使用自然降下的雨水及在旱季時，必要時也可以從位於種植園的水庫通過由本集團安裝的灌溉系統供水灌溉。

董事們相信這三個種植園的位置提供了有利的特點以增加橙子的成長，包括：

- 有利的氣候條件，如氣候溫和，充足的陽光和濕度高，這些特點都有助於提供一個較長時間的生長季節；
- 良好的土壤條件，如高濃度的養份和礦物質都較容易留住水份，這是橙樹生長的要領；
- 耕地面積大，提供足夠的成長空間和設備的有效使用；
- 當地的生態環境有利農產品的增長，而且有利於符合有機食品的生產標準；
- 惡劣的天氣條件下的自然保護，較少風險和潛在的自然災害，如乾旱，洪水，颱風，冰雹，霜凍和暴雨的影響。

除了上述的有利條件外，為進一步保護股東利益，在意料不到的極端天氣條件的情況下，本集團已為種植園購買對自然災害的保險，其中包括果園的生物資產價值。

18. 公司是否有足夠的內部管理？他們有適當的記錄和定期審查嗎？

董事有確認本集團的內部管理系統及檢討其成效的責任。這些內部管理的設計是用以保障本公司的資產和確保內部使用和外部發出的財務信息可靠性。自公司成立以來，鑑於目前公司的規模和活動，並已建立適當的內部管理，董事們都感到滿意。雖然他們都知道，沒有系統可以提供對重大錯報或損失的絕對保證，在活動的增加和公司的進一步發展，內部管理會持續進行檢討，以確保它們足夠和有效。

內部管理顧問 - 德勤會計師事務所自 2009 年以集團的內部管理制度，進行獨立審查，並向審計委員會和董事會所呈交的報告，使內部管理已沒有明顯的弱點。

19. 公司是否有設立審計委員會？審計委員會和董事會有什麼作用，以確保維持適當的內部管理，風險管理和公司遵守所有相關法律和法規？

審計委員會主席為馬照祥先生，委員會成員包括有 Nicholas Smith 先生和楊振漢先生，他們都屬於獨立非執行董事。

審計委員會的主要職責包括監督內部管理的質量，確保本公司的財務業績是正確衡量和報告，接收和審查管理報告和年度及中期賬目的有關核數師，並監控整個集團的內部管理系統和會計。

20. 亞洲果業的上年度財務報告指出，企業於銀行的存款為 22.23 億港。未來的支出及其存款是否足以應付業務運作？

企業所有現金都存在中國大陸和香港的主要銀行，如中國建設銀行，中國工商銀行和南洋商業銀行，企業絕對能妥善安排及控制其現金存款。該數額存款足夠應付短期未來業務策略開支，不需作任何集資活動。

在 2012 財政年度，主要資本開支將用於繼續投放發展湖南種植園及廣西百色市新廠果汁設施。

21. 公司名單是什麼時候上市？為什麼要在 AIM 以及香港聯交所上市？兩類證券是否有什麼不同？

本公司的證券於 2005 年 8 月 3 日在倫敦證券交易所的 AIM 開始交易，並於 2009 年 11 月 26 日於香港聯交所主板以介紹形式掛牌作為兩地第一上市。進入 AIM 市場帶來本集團進軍國際資本市場的機會，並加強在商業市場上的地位及聲譽。董事認為保持兩地第一上市地位是可取的，使本公司可以隨時接觸歐洲和亞洲的不同股票市場。兩個市場也吸引了不同類型的投資者，從而增加對本公司有興趣的投資者。特別是在香港上市將進一步增強本公司在香港及中國知名度，促進香港投資者的投資，並讓本公司以獲得進入香港的資本市場的機會，得益於接觸不同的私人和機構投資者。董事相信，在香港上市符合本集團在營運及業務的發展和擴張的重點，尤其是本集團的業務主要位於中國。

而 AIM 和香港聯交所的證券類別是沒有分別。

22. 公司於香港上市時曾經產生一些誤會，請問公司有何回應？

集團的上市文件是按上市規則去編制的，有關香港上市前的倫敦 AIM 市場的股價及股份拆細詳情已在倫敦交易所及公司網站披露，並於集團的上市文件中列出。

23. 是否有任何對投資者的定期溝通管道？

董事會致力維持良好的股東及潛在投資者溝通。本集團保持定期更新網站（www.asian-citrus.com），從而使各股東和潛在投資者更清晰地瞭解本集團，並在一個容易使用的平臺與本集團的高級管理人員的溝通。

承董事會命
亞洲果業控股有限公司
執行董事
唐宏洲

香港，二零一二年二月二十二日

於本公佈日期，本公司董事會包括五名執行董事唐宏洲先生、唐雄偉先生、張衛新先生、龐毅先生及宋治強先生；兩名非執行董事葉志明先生及 *Peregrine Moncreiffe* 先生及四名獨立非執行董事馬照祥先生、*Nicholas Smith* 先生、楊振漢先生及呂明華博士，*SBS, JP*。

* 僅供識別